



4.5mm
CO₂

Schofield

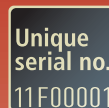
– 4.5 mm Steel BB CO₂ Airgun



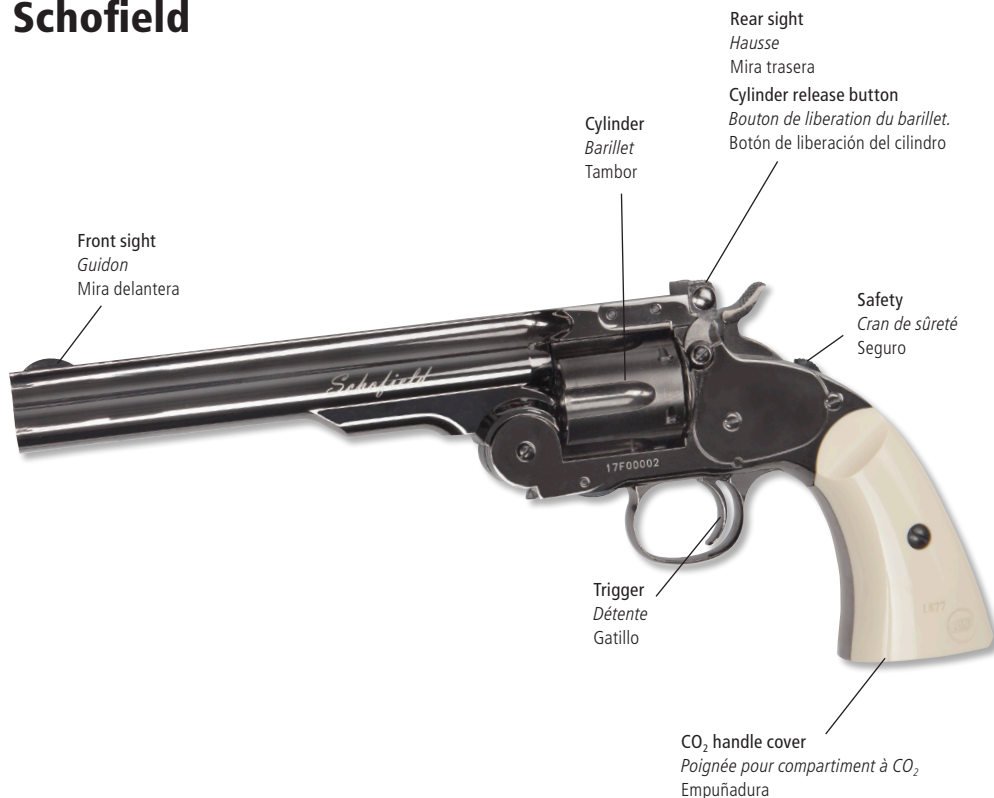
User manual
Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario

Ref. 18912

Read through this manual before use
Lisez ce manuel avant utilisation
Lea este manual antes de utilizar



Schofield



Congratulations with your new Schofield Airgun. Read through this manual before use.

Félicitations pour votre nouveau revolver à billes Schofield. Lisez ce manuel avant utilisation.

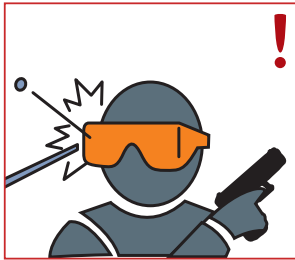
Enhorabuena por su nuevo Schofield, un arma de Airgun. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airgun, recommended for adult use (18 years and up).

Ceci n'est pas un jouet, et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airgun, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

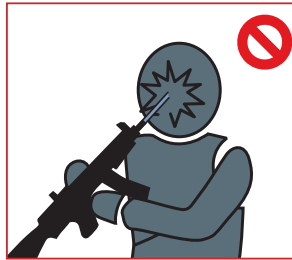
Warning / Avertissement / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airgun.

Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre réplique.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Ne regardez pas directement dans le canon du pistolet.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité (excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airgun. Avoid shooting in public places.

Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre pistolet à billes, évitez les endroits publics.

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airgun sideways as the BB/pellets will curve.

Ne tenez jamais la réplique de travers. Les billes peuvent partir à droite ou gauche.

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Ne jamais démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'Airgun pour toute question.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.



Always treat the Airgun as if it were loaded. Do not carry the Airgun in open view. Always transport the Airgun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airgun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 4.5 mm steel BBs for this Airgun. Never use any used or damaged steel BBs.

Manipulez toujours le pistolet comme si il était chargé. Ne pas porter ce pistolet sur vous en public. Transportez toujours le pistolet déchargé, dans une mallette verrouillée. Ne pas ouvertement brandir l'arme à air comprimé, car cela peut être perçu par d'autres (y compris les unités de police) comme une menace, et provoquer des troubles à l'ordre public. Veuillez toujours utiliser des billes de précision avec votre réplique à billes de 4.5 mm. N'utilisez jamais de billes déjà utilisées.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre BBs de 4.5 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

Operating instructions / Consignes d'utilisation / Manual de instrucciones

Read all instructions in this manual before using your Airgun

Veillez lire attentivement ces consignes avant toute utilisation

Lea todas las instrucciones en este manual antes de utilizar su réplica



By default, the safety catch should always be in the "S" position – safe.

Par défaut, le cran de sûreté de votre pistolet à billes doit toujours être en position "S" – sécurité.

Por defecto, el seguro debe estar siempre en la posición "S" – seguro.



Unmount the CO₂ handle cover.

Tirez en arrière le grip de la poignée.

Tirar la cubierta hacia atrás.



Load the CO₂ capsule into the CO₂ compartment.

Insérez la cartouche de CO₂ dans son emplacement.

Insertar la botella de CO₂ en la empuñadura.



The removeable CO₂ handle cover has a built-in Hex key for tightening the CO₂ screw

La poignée amovible contient une clé alene pour serrer la cartouche de CO₂

La extraíble cubierta para el CO₂ ha incorporado una llave hexagonal para apretar el tornillo de CO₂.



Turn the lock system clockwise to activate the CO₂ capsule. Remount the CO₂ handle cover.

Tournez la molette dans le sens horaire pour bloquer et percer la cartouche. Réfermez le grip de la poignée.

Girar la cerradura según las agujas del reloj para activar el CO₂. Reinsertar la cubierta.



Push back the barrel latch and rotate the barrel downward. With the barrel pointed in a safe direction, continue to open the frame and barrel until the extractor completes its cycle and snaps back into the cylinder.

Poussez le verrou de canon en arrière et faites pivoter le canon vers le bas. Le canon pointé dans une direction sûre, gardez la carcasse et le canon ouvert jusqu'à la fin du cycle de l'extracteur et son retour d'un coup sec dans le cylindre.

Empuje el pasador del cañón hacia atrás y gire el cañón hacia abajo. Con el cañón apuntando a un lugar seguro, siga abriendo el armazón y el cañón hasta que el extractor complete el ciclo y vuelva a encajarse en el cilindro.



One-by-one load the 4.5 mm BBs in the bullets.

Chargez une à une les douilles avec des billes de 4.5 mm.

Uno a uno cargar los 4.5mm BBs dentro los cartuchos.



Load the cartridges into the cylinder. Close the barrel and cylinder back into the frame.

The gun is now ready to fire.

Chargez les cartouches dans le cylindre. Enfermez le canon et le cylindre dans la carcasse.

La réplique est à présent prête à tirer.

Cargue los cartuchos en el cilindro. Vuelva a colocar el cañón y el cilindro en el armazón. El arma ya está lista para disparar.

Accessories / Accessoires / Accesorios

Accessories / Accessoires / Accesorios

Shells, 6 pcs. / *Douilles, 6 pcs.* / Cartuchos, 6 piezas

Ref. 18963



Shells, 25 pcs. / *Douilles, 25 pcs.* / Cartuchos, 25 piezas

Ref. 18964



4.5 mm BBs / Billes de 4.5 mm / BBs de 4.5 mm

BLASTER®, 1500 pcs. / *1500 pcs.* / 1500 piezas (0.35g)

Ref. 15936



4.5 mm BBs / Billes de 4.5 mm / BBs de 4.5 mm

Plastic BB, 1000 pcs. / *Billes en plastique, 1000 pcs.* / BBs de plástico, 1000 piezas (0.13g)

Ref. 15936



CO₂ capsules / Cartouches de CO₂ / Cartuchos de CO₂

ULTRAIR®, 5 pcs. / *5 pcs.* / 5 piezas (12g)

Ref. 15545

ULTRAIR®, 500 pcs. / *500 pcs.* / 500 piezas (12g)

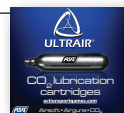
Ref. 16117



CO₂ Lubrication capsules / Cartouches CO₂ avec lubrifiant / Cartuchos de CO₂ lubricación

ULTRAIR® Lubrication CO₂, 5 pcs. / *5 pcs.* / 5 piezas (12g)

Ref. 17425



Silicone oil / Huile de silicone / Aceite de silicona

ULTRAIR® (60 ml.)

Ref. 14265



WARNING / AVERTISSEMENT/ ADVERTENCIA



This is a high powered airgun for use by those 18 years of age or older. Read all instructions before using. The purchaser and user should conform to all laws governing the purchase, use, and ownership of airguns.

Do not brandish or display this airgun in public – it may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. May be dangerous up to 230 yards (210 m).

This airgun can cause serious injury or death. Read the following instructions carefully. Do not load a projectile into the airgun until you are ready to shoot. If you do load a projectile and then decide not to shoot, remove it manually or by shooting the airgun at a safe target. An unloaded airgun which is "on safe" is safest. Accidents happen fast, please handle the airgun safely.



Il s'agit d'une réplique puissante destinée à un public majeur âgé de 18 ans et plus. Lisez ce manuel dans son intégralité avant utilisation. L'acheteur et l'utilisateur doivent se conformer à l'ensemble des lois régissant l'achat, l'utilisation et la possession de répliques.

Ne brandissez pas et n'exposez pas cette réplique en public - cela pourrait semer la confusion parmi les gens et constituer un délit. Les forces de l'ordre et autres personnes pourraient penser qu'il s'agit d'une arme à feu. Ne modifiez pas le coloris et les marquages afin de faire ressembler davantage la réplique à une arme. Cela peut être dangereux et constituer un délit.

Ceci n'est pas un jouet. La surveillance d'un adulte est requise. Toute mauvaise utilisation ou manque de précaution peut entraîner des préjudices corporels graves voire la mort. Peut être dangereux jusqu'à 210 m (230 yards). Cette réplique peut occasionner des préjudices corporels graves voire la mort. Lisez attentivement l'ensemble des instructions suivantes. Ne chargez aucun projectile dans la réplique tant que vous n'êtes pas prêt à tirer. Si vous chargez un projectile puis décidez de ne pas tirer, ôtez-le manuellement ou tirez dans une cible sûre. Une réplique déchargée en position « sécurité » (safe) est encore plus sûre. Veuillez manipuler votre réplique avec précaution ; les accidents sont vite arrivés.



Èsta es un arma de aire comprimido de alto poder para uso de personas mayores de 18 años o más. Lea todas las instrucciones antes de usarla. El comprador o usuario debe de ajustarse a todas las leyes que regulan la compra, uso y posesión de armas de aire comprimido.

No empuñe o muestre este producto en público – puede confundir a las personas y puede ser un crimen. La policía u otros pueden pensar que es un arma de fuego. No cambie la coloración y marcas para hacerla ver más como un arma de fuego. Eso es peligroso y puede ser un crimen.

No es un juguete. Se requiere la supervisión de un adulto. El mal uso o uso descuidado puede causar serias lesiones o la muerte. Puede ser peligroso hasta 230 yardas (210 metros).

Esta arma de aire comprimido puede causar serias lesiones o la muerte. Lea y siga las instrucciones cuidadosamente. No cargue un proyectil en el arma de aire hasta que esté listo para disparar. Si usted carga el proyectil y luego decide no disparar, quítelo ya sea manualmente o disparando el arma hacia un blanco seguro. Un arma de aire descargada que tiene el "seguro" – on safe es la más segura. Los accidentes suceden rápido, porfavor maneje cuidadosamente el arma de aire.



Technical information / Informations techniques / Información técnica

Length Länge Longueur Longitud	Weight Gewicht Poids Peso	Caliber Kaliber Calibre Calibre	Magazine Magazin Capacité du chargeur Capacidad del cargador	Material Material Matière Material	Energy Leistung Énergie Energía	Velocity Geschwindigkeit Vélocité Velocidad
320 mm	1085 g	4.5 mm BB	6	ABS/Metal	2.9 Joule	128 ms / 420 fps

Made in Taiwan for ActionSportGames® A/S, Denmark
Fabriqué à Taiwan pour ActionSportGames® A/S, Danemark
Fabricado à Taiwán por ActionSportGames® A/S, Dinamarca

ActionSportGames® A/S
Bjergvangen 1
DK-3060 Espergaerde
Denmark

www.actionsportgames.com



0047_0617